

PATRIOT

GARDEN



КУЛЬТИВАТОРЫ

Модели: T6,5/800FB BS

T6,5/800F PG, T6,5/800FB PG

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку культиватора PATRIOT GARDEN.

Перед началом использования культиватора (далее по тексту - изделие) следует внимательно прочитать настоящее Руководство по эксплуатации и ознакомиться с органами управления для правильной и безопасной его эксплуатации.

Безопасность изделия подтверждена сертификатом соответствия Госстандарта России.

НАЗНАЧЕНИЕ

Изделие применяется:

- для обработки и рыхления почвы в садах и на приусадебных участках;
- в соответствии с техническими характеристиками и с учетом обеспечения требований правил техники безопасности, приведенных в Руководстве по эксплуатации.

Технические характеристики

№ модели	Т 6,5/800F PG; Т 6,5/800FB PG;	Т 6,5/800FB BS
Возможная рабочая ширина	80см	80см
Частота вращения вала ножа	156об/мин	156об/мин
Диаметр вращения ножа	31см	31см
Муфта сцепления	Приводной ремень	Приводной ремень
Передаточное число	22,6:1	22,6:1
Модель двигателя	198сс	198сс
Диаметр расточки цилиндра	68*45	68*45
Коэффициент сжатия	8,5:1	8,5:1
Максимальная частота вращения	3600 об/мин	3600 об/мин
Максимальная мощность	6,5 л.с.	6,5 л.с.
Номинальная мощность	6,5 л.с./3600об/мин	6,5 л.с./3600об/мин
Максимальный крутящий момент	10,5 Н.м/3000об/мин	10,5 Н.м/3000об/мин
Емкость топливного бака	3,6 лит.	3,6 лит.
Емкость маслобака	0,5 лит.	0,5 лит.
Режим пуска	Ручной	Ручной
Расход топлива	<395г/кВт.ч	<395г/кВт.ч
Вес нетто	51кг	51кг

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

№ пп.	Наименование	Кол-во
1	Культиватор	1 шт.
2	Свечной ключ	1 шт.
3	Паспорт	1 экз.
4	Руководство по эксплуатации	1 экз.
5	Упаковка	1

Сохранение окружающей среды и сбор всех отработанных материалов.

Вред окружающей среде наносимый отработанным маслом из картера двигателя.

Старое отработанное масло из картера двигателя следует собирать в специальные емкости для последующей отправки на переработку.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Использование изделия по назначению.

Использование изделия не по назначению является нарушением требований Руководства по эксплуатации. Фирма-изготовитель не несет ответственности в случае повреждений, возникших в результате неправильной эксплуатации изделия. В этом случае вся ответственность возлагается на пользователя.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ОСНОВНЫХ ЧАСТЕЙ ИЗДЕЛИЯ

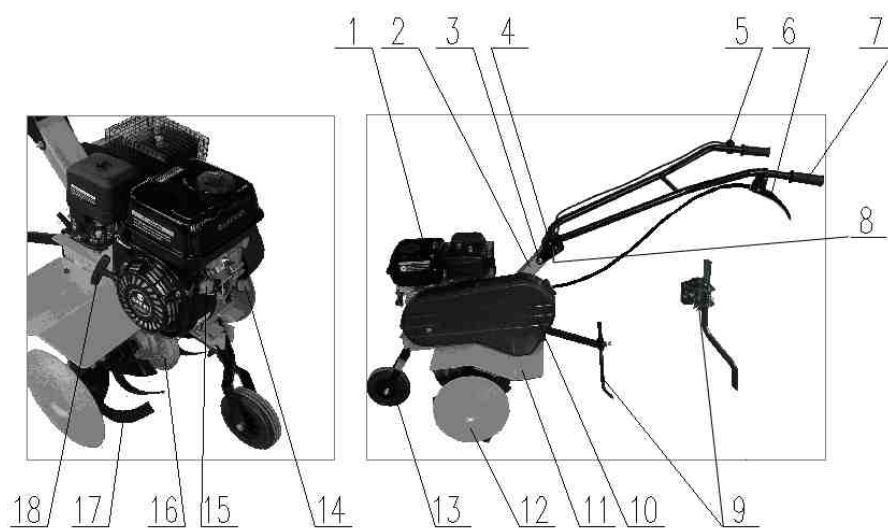


Рис. 1

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Двигатель | 10. Крышка ремня |
| 2. Стойка | 11. Брызговик |
| 3. Болт | 12. Боковой диск |
| 4. Регулятор высоты руля | 13. Переднее колесо |
| 5. Рычаг газа | 14. Крышка масляной горловины |
| 6. Рычаг привода фрез | 15. Выключатель |
| 7. Руль | 16. Редуктор |
| 8. Стопный болт | 17. Фреза |
| 9. Сошник | 18. Возвратный стартер |

Основные правила техники безопасности.

- Перед первым использованием изделия внимательно прочитать Руководство по эксплуатации.
- Информировать других людей, которые собираются работать с изделием, о требованиях Руководства по эксплуатации.
- Сохранить настоящее Руководство по эксплуатации в течение всего времени эксплуатации изделия.
- При смене пользователя передать вместе с изделием Руководство по эксплуатации.
- Запрещается использование изделия лицами, находящимися под воздействием алкоголя, наркотиков, лекарственных препаратов или в состоянии повышенной усталости.
- Запрещается использование изделия лицами, не достигшими 16 летнего возраста.
- Убедиться, что посторонние люди, особенно дети, а также домашние животные находятся вне

рабочей зоны.

- При работе надевать облегчающую одежду, прочную обувь, защитные перчатки и очки.
- Запрещается заполнять топливный бак работающего или горячего двигателя. Заливать бензин только на открытом воздухе.
- Работать вдали от источников открытого огня, искр, не курить во время работы.
- Не прикасаться руками, ногами, а также одеждой до вращающихся фрез изделия. Двигатель, глушитель и редуктор изделия нагреваются при работе и остаются горячими некоторое время после остановки двигателя.
- Останавливать двигатель и отсоединять колпачок высоковольтного провода от свечи зажигания:
 - после окончания работы с изделием;
 - при перемещении изделия с одного обрабатываемого участка на другой.
- Хранить изделие и бензин в безопасном месте на расстоянии от источников искр, огня и нагревательных приборов, в месте недоступном для детей.
- Перед постановкой изделия на хранение в закрытое помещение дождаться полного охлаждения двигателя.
- Запасные части должны соответствовать требованиям фирмы-изготовителя. Необходимо использовать только оригинальные запасные части.
- Ремонт изделия должен осуществляться только в уполномоченном сервисном центре.

Правила техники безопасности при работе с двигателем.

- Всегда проводить осмотр двигателя до его запуска. Это позволит предотвратить получение травм и повреждение двигателя.
- Необходимо знать порядок остановки двигателя и принципы работы его органов управления. Категорически запрещается допускать к работе с двигателем лиц, которые не изучили настоящее Руководство по эксплуатации.
- Запрещается превышать допустимый уровень бензина в топливном баке (см. раздел "Заполнение топливного бака бензином"). Необходимо убедиться в том, что крышка топливного бака плотно закручена.
- Запрещается размещать на корпусе двигателя какие-либо предметы и посторонние вещи, т.к. это может привести к пожару.

Рычаг привода фрез.

После того, как рычаг привода фрез будет отпущен, фрезы изделия остановятся.

Пусковой выключатель.

Переключение пускового выключателя в положение "OFF" ("Выключено") останавливает двигатель.

См. Рис. 7

Защитный кожух.

Предохраняет пользователя от травм выбрасываемыми из-под фрез изделия кусками почвы.

Защитный кожух должен всегда находиться в исправном состоянии.

Перед тем, как приступить к работе с изделием.

На корпусе изделия расположена идентификационная табличка. Информация, приведенная на идентификационной табличке, является важной в случае обращения в дальнейшем в уполномоченный сервисный центр для заказа запасных частей или проведения обслуживания изделия.

Рекомендуется выписать номер модели и серийный номер изделия в приведенный ниже формуляр.

ЗНАЧЕНИЯ СИМВОЛОВ, НАНЕСЕННЫХ



Рычаг управления воздушной заслонкой.

По направлению стрелки – **воздушная заслонка полностью закрыта** (в обратном направлении стрелки – **воздушная заслонка открыта**)

Кран подачи топлива.

По направлению стрелки – **кран открыт** (в обратном направлении стрелки – **кран закрыт**)

Расположение: На корпусе карбюратора.

НА РАЗЛИЧНЫХ ЧАСТЯХ ИЗДЕЛИЯ

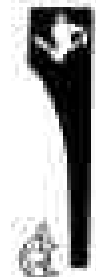
Символы служат для информирования пользователя об обеспечении безопасной работы и обслуживания изделия. Для удобства восприятия некоторые символы имеют рельефное или трафаретное изображение.

OHV	Обозначение двигателя с верхним расположением клапанов. Расположение: На крышке клапанного механизма.
	Предупреждает о высокотемпературной поверхности. ВНИМАНИЕ: ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ! Расположение: На корпусе глушителя.
START	Расположение: На рукоятке шнура
OIL	Обозначает место заправки картера двигателя маслом. Расположение: На пробке маслоналивного отверстия.

Наклейки с обозначением операций, производимых органами управления изделием.

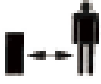
	Дистанционное управление дроссельной заслонкой.
	«Черепашка» /  - минимальное число оборотов двигателя.
	"Заяц" /  - максимальное число оборотов двигателя.
	Расположение: На рычаге управления дроссельной заслонкой

Наклейки с обозначением операций, производимых органами управления двигателем.

	Регулировка рычага управления дроссельной заслонкой. Расположение: На корпусе воздушного фильтра (или на корпусе стартерного узла).
---	---

Предупреждающие символы (пиктограммы).

На изделии имеется наклейка с предупреждающими символами (пиктограммами). Перед началом эксплуатации необходимо ознакомиться с предупреждающими символами, и руководствоваться ими в дальнейшем для безопасной работы

	Опасность получения травм или возможность повреждений окружающих объектов.
	Перед использованием изделия прочитайте Руководство по эксплуатации и, особенно, требования раздела "Основные правила техники безопасности".
	Опасность получения травм вращающимися фрезами. Держать руки и ноги на расстоянии от вращающихся фрез.
	Посторонние люди, особенно дети, а также домашние животные должны находиться вне рабочей зоны.
	Опасность получения травм выбрасываемыми из-под вращающихся фрез кусками почвы. ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАБОТАТЬ БЕЗ УСТАНОВЛЕННОГО ЗАЩИТНОГО КОЖУХА.
	Перед проведением работ по обслуживанию изделия отсоединить колпачок высоковольтного провода от свечи зажигания двигателя.

РАСПАКОВКА

ВНИМАНИЕ: ПРИ РАСПАКОВЫВАНИИ СОБЛЮДАТЬ ОСТОРОЖНОСТЬ, ЧТОБЫ НЕ ПОВРЕДИТЬ ТРОСИКИ ПРИВОДА ФРЕЗ И ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ.

Сборка изделия производится в соответствии иллюстрациями, приведенными в Руководстве по эксплуатации.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

ВНИМАНИЕ: ИЗДЕЛИЕ ПОСТАВЛЯЕТСЯ БЕЗ МАСЛА В КАРТЕРЕ ДВИГАТЕЛЯ!

Перед первым использованием изделия залить рекомендованное масло в картер двигателя.

ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К РАБОТЕ

Установка кронштейна колеса в рабочее положение.

На заводе фирмы-изготовителя изделия кронштейн колеса устанавливается в транспортировочное положение. См. Рис. 2. Запрещается эксплуатация изделия с колесом, не установленным в рабочее положение.

Рабочее положение.

- Вытянуть кронштейн колеса и переместить его вверх для закрепления в рабочем положении.



Рис.2

Проверить правильность установки кронштейна колеса.

Транспортировочное положение.

- Вытянуть кронштейн колеса и переместить его вниз для закрепления в транспортировочном положении. Проверить правильность установки кронштейна колеса.

Установка рукоятки управления в рабочее положение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание повреждения тросиков привода фрез и дроссельной заслонки, следует быть особенно внимательным при изменении положения кронштейна рукоятки управления.

Изменение положения кронштейна рукоятки управления:

Информация по сборке рукоятки управления представлена на **рис. 3**.

Удалите болт 4 и регулятор 1 и установите стальной регулирующий узел на стойку 5.

Вставьте болт 4 и закрепите его гайкой. Вставьте регулятор 1, выберите соответствующее отверстие и зафиксируйте регулятор фиксатором 3.

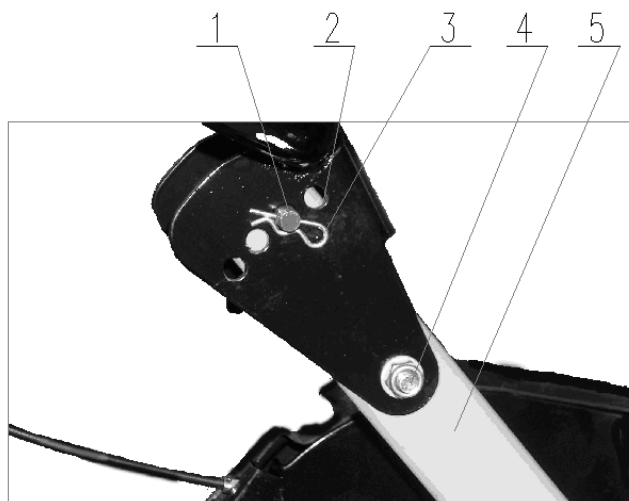


Рис.3

1.Регулятор 2.Регулировочное отверстие 3.Фиксатор 4.Болт 5. Стойка

Установка сошника в рабочее положение.

Глубина обработки почвы определяется положением сошника относительно кронштейна сошника.

См. Рис. 1.

Порядок установки:

- Установить сошник в кронштейн.
- Совместив отверстие в кронштейне с одним из отверстий сошника, закрепить его штифтом и шплинтом.

Регулировка тросика привода фрез.

Удерживая рычаг привода фрез в прижатом состоянии, медленно потянуть за рукоятку шнура стартера 2-3 раза, при этом фрезы изделия должны начать вращаться.

Если фрезы изделия не вращаются:

1. Открутить контргайку болта, расположенного на тросике привода фрез.
2. Выкручивая втулку, выбрать люфт тросика относительно рубашки.
3. Плотнo закрутить контргайку к втулке.
4. Для ослабления натяжения тросика необходимо открутить контргайку и немного вкрутить втулку.
5. Закрутить контргайку и осуществить повторную проверку правильности натяжения тросика.
6. Отпустить рычаг привода фрез. Медленно потянуть за рукоятку шнура стартера, при этом фрезы изделия не должны вращаться. Если фрезы изделия вращаются, повторить процедуру регулировки.

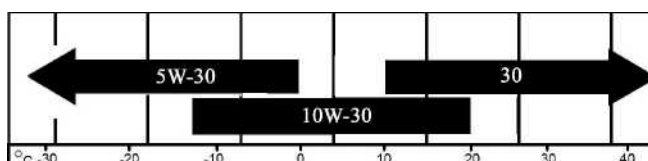
ПОДГОТОВКА ДВИГАТЕЛЯ К РАБОТЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверку уровня масла в картере двигателя следует осуществлять только при нахождении изделия в горизонтальном положении по отношению к поверхности земли.

Заправка картера двигателя маслом.

ВНИМАНИЕ: ИЗДЕЛИЕ ПОСТАВЛЯЕТСЯ БЕЗ МАСЛА В КАРТЕРЕ ДВИГАТЕЛЯ!

Перед первым запуском двигателя требуется залить в картер двигателя необходимое количество моторного масла. Выбор степени вязкости масла осуществляется в соответствии с температурой окружающей среды, согласно с приведенным ниже графиком:



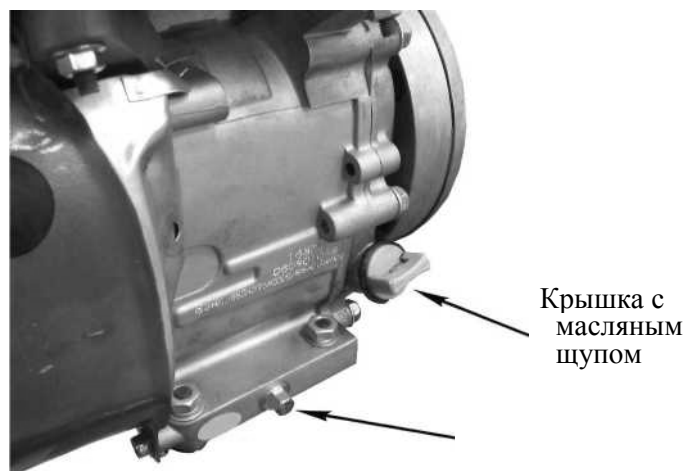
На канистре с маслом должно быть обозначение API "SF" или

"SG", "SH", "SJ", "SL", "SM".

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверка уровня масла осуществляется на холодном неработающем двигателе.

Порядок проверки уровня масла:

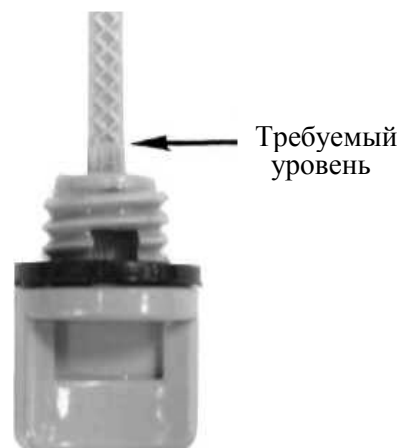
1. Открутить крышку маслоналивной горловины. См. Рис. 4.
2. Протереть масляный щуп ветошью. См. Рис. 5
3. Вставить до упора масляный щуп и заново извлечь.
4. Проверить уровень масла, и, при необходимости, долить до требуемого уровня.
5. Вставить и закрутить на место крышку маслоналивной горловины.



Крышка с
масляным
щупом

Пробка
сливного
отверстия

Рис.4



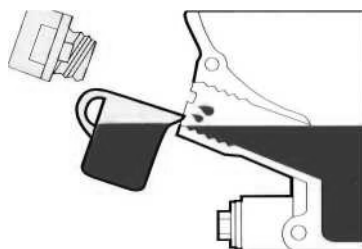
Требуемый
уровень

Рис.5

ВНИМАНИЕ: УРОВЕНЬ МАСЛА НА МАСЛЯНОМ ЩУПЕ ДОЛЖЕН БЫТЬ В ЗАШТРИХОВАННОЙ ОБЛАСТИ ОКОЛО ВЕРХНЕЙ ГРАНИЦЫ.

При отсутствии масляного щупа на крышке маслоналивной горловины.

Уровень масла должен доходить до нижнего края в маслоналивной горловине. См. приведенное ниже изображение.



Заполнение топливного бака бензином.

Заполнение топливного бака бензином осуществляется перед запуском двигателя. Запрещается открывать крышку топливного бака горячего или работающего двигателя. Размещение изделия перед заполнением топливного бака бензином производится на расстоянии от источников открытого пламени, искр.

Меры безопасности при работе с бензином.

ВНИМАНИЕ: БЕНЗИН И ЕГО ПАРЫ ЛЕГКО ВОСПЛАМЕНЯЕМЫ И ВЗРЫВООПАСНЫ!

- Перед заправкой бензином необходимо остановить двигатель и дождаться его полного охлаждения.
- Протереть ветошью все части изделия, на которые был пролит бензин при заправке.
- Запускать двигатель в стороне от места, где осуществлялась его заправка, и был пролит на землю бензин.
- До запуска двигателя убедиться, что топливный бак надежно закреплен, а крышка плотно закручена.
- Заправку топливного бака проводить только на открытом воздухе.
- Хранить бензин в специальных чистых, плотно закрывающихся канистрах.
- Избегать попадания бензина на поверхность кожи или вдыхания паров бензина.

ВНИМАНИЕ: ХРАНИТЬ БЕНЗИН В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ!

ЗАПРЕЩАЕТСЯ КУРИТЬ ПРИ ЗАПРАВКЕ ДВИГАТЕЛЯ БЕНЗИНОМ.

Для предотвращения пожара комплектующие изделия, включая поверхность двигателя, выхлопную трубу и топливный бак, должны быть, очищены от травы. При заправке бензином использовать чистые воронки.

- Заполнять топливный бак чистым, свежим, неэтилированным бензином с октановым числом не ниже 92.
- Заливать бензин не выше отметки "Fuel level" на сетчатом фильтре (опция) горловины топливного бака. При отсутствии сетчатого фильтра заливать бензин следует не выше нижнего края горловины топливного бака.
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для исключения неустойчивой работы двигателя своевременно доливать бензин в топливный бак.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРИМЕНЯТЬ ЗАГРЯЗНЕННЫЙ БЕНЗИН ИЛИ БЕНЗИН, СМЕШАННЫЙ С МАСЛОМ.**

ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед запуском двигателя необходимо уяснить все предписания данного раздела.

Запуск двигателя.

ВНИМАНИЕ: СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ОТРАВЛЕНИЯ ОКИСЬЮ УГЛЕРОДА, СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В ВЫХЛОПНЫХ ГАЗАХ.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЗАПУСКАТЬ ДВИГАТЕЛЬ В ЗАКРЫТЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

Перед запуском двигателя:

- Проверить наличие бензина в топливном баке, уровень масла в картере двигателя.
- Убедиться, что рычаг привода фрез находится **не в прижатом состоянии**.

ПРИМЕЧАНИЕ: После запуска холодного двигателя не следует перегружать изделие, устанавливая высокие обороты. При низкой температуре воздуха для предотвращения неустойчивой работы потребуются прогрев двигателя в течение нескольких минут.

Порядок запуска:

1. Плотнo установить колпачок высоковольтного провода на свечу зажигания.
2. Установить рычаг крана подачи топлива по направлению стрелки в положение ("Открыто") . **См. Рис. 6.**

3. Установить рычаг управления дроссельной заслонкой в положение "Заяц"/ .
4. При запуске холодного двигателя установить рычаг управления воздушной заслонкой карбюратора по направлению стрелки в положение ("Полностью закрыта").
5. Перевести пусковой выключатель, расположенный на корпусе двигателя, в положение ON ("Включено"). **См. Рис. 7.**
6. Медленно потянуть за рукоятку шнура стартера до появления сопротивления. Затем вытянуть рывком, преодолевая компрессию, шнур стартера на полную длину. Медленно отпустить шнур за рукоятку шнура стартера в исходное положение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Невыполнение этого требования может привести к механическим повреждениям элементов стартера.

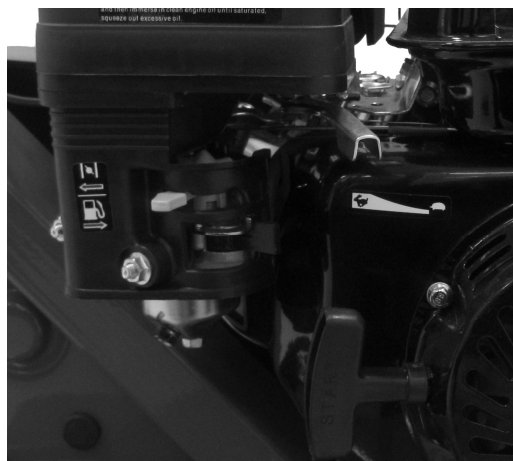


Рис.6

7. Если двигатель не запустился, то повторить п. 6.

8. После запуска установить рычаг управления воздушной заслонкой в среднее положение для прогрева двигателя, а затем перевести рычаг управления воздушной заслонкой вправо (в положение ("Полностью открыта")) **см.Рис.6.**

Если двигатель глохнет, то немедленно перевести рычаг управления воздушной заслонкой влево, а затем постепенно в правое положение.



Рис. 7

ПРИМЕЧАНИЕ: Работать следует только при полностью открытой воздушной заслонке.

Остановка двигателя.

• Перевести рычаг управления дроссельной заслонкой в положение "Черепашка"/  .

Для предотвращения возможного повреждения и облегчения последующего запуска двигателю, перед остановкой, следует поработать несколько минут на холостом ходу.

• Перевести пусковой выключатель в положение OFF ("Выключено").

• Установить кран подачи топлива влево против направления стрелки (в положение ("Закрыто")).

РАБОТА С ИЗДЕЛИЕМ

ВНИМАНИЕ: ПОСТОРОННИЕ ЛЮДИ, ОСОБЕННО ДЕТИ, А ТАКЖЕ ДОМАШНИЕ ЖИВОТНЫЕ ДОЛЖНЫ РАСПОЛАГАТЬСЯ НА БЕЗОПАСНОМ РАССТОЯНИИ ОТ РАБОТАЮЩЕГО ИЗДЕЛИЯ.

Порядок подготовки к работе:

1. Запустить двигатель.
2. Выбрать требуемое направление движения

3. Прижать рычаг привода фрез.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После прижатия рычага привода фрез, фрезы начнут вращаться.

- Работать только с полностью исправным изделием.
- Проверить территорию, на которой будет использоваться изделие. Удалить все посторонние предметы, которые могут попасть под рабочий орган изделия.
- Применять изделие только в светлое время суток или при хорошем искусственном освещении.
- Не использовать изделие для обработки почвы около больших валунов, насыпей и канав.
- На крутых склонах не выключать привод и не менять передачу.
- Во избежание опрокидывания изделия стараться избегать поворотов на крутых подъемах и спусках.
- Прижимать рычаг привода фрез - плавно.

ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА!

Следует избегать открытого огня, источников искр, не курить во время работы с изделием.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАБОТАТЬ С ИЗДЕЛИЕМ ПРИ НЕ ПОЛНОСТЬЮ ПРИЖАТИИ РЫЧАГА ПРИВОДА ФРЕЗ, Т.К. ЭТО ПРИВЕДЕТ К ПРЕЖДЕВРЕМЕННОМУ ИЗНОСУ МЕХАНИЗМА СЦЕПЛЕНИЯ.

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе не допускать блокировки рабочего органа при запущенном двигателе и нажатом рычаге привода фрез, т.к. это может привести к повреждению изделия.

Изменение направления движения (только на тех культиваторах, на которых предусмотрена задняя передача T 6,5/800FB PG, T 6,5/800FB BS)

ВНИМАНИЕ: Порядок переключения передач:

1. Отпустить рычаг привода фрез «левый» и «правый»
2. Выбрать направление движения :
 - а) для движения вперед прижать рычаг привода фрез «левый»
 - б) для движения задним ходом прижать рычаг привода фрез «правый»

ЗАПРЕЩАЕТСЯ прижимать одновременно оба рычага привода фрез на моделях с передним и задним ходом!

Культивация.

1. Запустить двигатель (см. раздел "Запуск двигателя").

2. Прижать рычаг привода фрез к рукоятке управления и удерживать его в нажатом состоянии для приведения в действие фрез изделия.

ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ПОСТОРОННИХ ОБЪЕКТОВ.

Для осуществления процесса культивации устанавливается небольшая глубина обработки почвы.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИЗДЕЛИЕ НА УЧАСТКАХ, ГДЕ ПРОЛОЖЕНЫ ГАЗОПРОВОДЫ, СИЛОВЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ КАБЕЛИ ИЛИ РАЗЛИЧНЫЕ ПОДЗЕМНЫЕ КОММУНИКАЦИИ.

• Запрещается использовать изделие около деревьев из-за возможности повреждения их корневой системы и блокировки фрез.

• Не следует работать на влажных почвах.

• Если посторонние предметы (камни, прутья, проволока и т.д.) попали под фрезы, остановить двигатель и убедиться в отсутствии повреждений изделия.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НЕИСПРАВНОЕ ИЗДЕЛИЕ.

Многократная культивация с увеличивающейся глубиной обработки дает лучшие результаты. Это позволяет равномерно распределить предварительно внесенные удобрения. Урожайность почвы повышается при запахивании в почву остатков растений.

• Проходы по обрабатываемой территории осуществлять под прямым углом.

• Установить глубину обработки в соответствии с состоянием почвы. Тяжелые почвы обрабатывать в несколько заходов.

• Большие твердые куски почвы могут стать причиной повреждения фрез.

Работа на склонах.

ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ ТРАВМ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОПРОКИДЫВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ.

Следует быть особенно внимательным при смене направления движения.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ ПРИ УКЛОНЕ ОБРАБАТЫВАЕМОЙ ПОВЕРХНОСТИ БОЛЕЕ 20%.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Транспортирование на короткие дистанции.

Для перемещения изделия с одного обрабатываемого участка на другой используется колесо, установленное на кронштейне в передней части изделия.

-Переместить колесо в транспортировочное положение. **См.Рис. 2.**

-Плавно приподнять изделие за рукоятку управления, чтобы фрезы не соприкасались с поверхностью.

-Аккуратно переместить изделие.

Транспортирование на длинные расстояния.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ТРАНСПОРТИРОВАТЬ ИЗДЕЛИЕ НА БОКУ ИЛИ В ПЕРЕВЕРНУТОМ СОСТОЯНИИ.

ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ!

Перед началом

транспортирования:

1. Остановить двигатель.

2. Дождаться полного охлаждения двигателя.

3. Снять колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания.

При транспортировании в кузове автомобиля или на прицепе следует закрепить изделие, чтобы исключить его самопроизвольное перемещение.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для поддержания высоких эксплуатационных характеристик изделия необходимо проведение его периодического обслуживания. Регулярное обслуживание способствует увеличению ресурса двигателя и обеспечению его безотказной работы.

Соблюдение часовых или календарных интервалов обслуживания осуществляется, в зависимости от того, какие из них истекнут раньше. В случае работы в неблагоприятных условиях обслуживание производится чаще.

ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ!

Перед проведением технического обслуживания изделия:

- Выключить двигатель.
- Дождаться охлаждения двигателя.
- Отсоединить колпачок высоковольтного провода от свечи зажигания.

Перед каждым использованием:

Проверить уровень масла в картере двигателя. При необходимости долить масло до требуемого уровня.

Проверить надежность затяжки резьбовых соединений. При необходимости подтянуть. Проверить состояние защитных приспособлений.

После каждых 5 часов эксплуатации: Проверить уровень масла в картере двигателя. **Один раз в сезон:** Рекомендуется проводить обслуживание изделия в уполномоченном сервисном центре.

Период		Каждое использование	Первый месяц / 20 часов	Первые три месяца / 50 часов	Первые восемь месяцев / 100 часов	Каждый год /300 часов
Наименование						
Моторное масло	Проверить уровень	○				
	Заменить		○		○	
Трансмиссионное масло	Проверить			○		
Воздушный фильтр	Проверить	○				
	Почистить			○		

	Заменить					○
Натяжение ремня	Отрегулировать		○		○	
Свеча зажигания	Почистить и отрегулировать				○	
	Заменить					○
Искроуловитель	Почистить				○	
Отстойник топлива	Почистить					○
Топливный бак и фильтр	Почистить					○
Топливопровод	Проверить					○
	Заменить, если необходимо					

Примечание:

- 1) Первая замена масла в картере двигателя производится **после первых 2-х часов** работы.
- 2) При работе двигателя с повышенной нагрузкой или в пыльных условиях обслуживание производится чаще.
- 3) Запрещается скоблить или шлифовать песком электроды свечи зажигания.

РАБОТЫ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ ПРИ СЛУЧАЙНОМ ЗАПУСКЕ ДВИГАТЕЛЯ!

Перед проведением любых работ с изделием:

- Остановить двигатель.
- Дождаться полного охлаждения двигателя.
- Отсоединить колпачок высоковольтного провода от свечи зажигания.

Очистка изделия.

ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ ИЗДЕЛИЯ!

При очистке и обслуживании фрез рекомендуется использовать защитные перчатки.

- Установить изделие в горизонтальном положении на твердой, ровной поверхности.
- После каждого использования очистить корпус изделия и протереть ветошью.
- Очистить двигатель, используя щетку и лоскут ткани.

Замена масла в картере двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Слив масла осуществляется на предварительно прогретом двигателе.

Первую замену масла производить **после первых 2 часов** работы.

Порядок замены масла:

1. Открутить крышку маслосливной горловины (с масляным щупом). **См. Рис. 4.**
2. Открутить пробку сливного отверстия и слить отработанное масло.
3. Вставить пробку сливного отверстия в отверстие для слива масла и надежно закрутить.
4. Залить в двигатель требуемое количество моторного масла и проверить уровень масла (см. раздел «Порядок проверки уровня масла»).
5. Установить и закрутить крышку маслосливной горловины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Масло следует заменять чаще, если двигатель используется с большими нагрузками или при высоких температурах.

ПРИМЕЧАНИЕ: Использованное масло следует утилизировать. Рекомендуется сливать масло в канистру и отправлять его на станцию обслуживания для дальнейшей регенерации.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВЫБРАСЫВАТЬ КАНИСТРЫ С ОТРАБОТАННЫМ МАСЛОМ, А ТАКЖЕ

ВЫЛИВАТЬ МАСЛО НА ЗЕМЛЮ.

Проверка топливного фильтра (если предусмотрен).

Топливный фильтр располагается в топливном баке в месте подсоединения топливного шланга.

Порядок проверки:

- Слить бензин из топливного бака.

Снять топливный бак и удалить из него грязь и воду.

- Проверить состояние топливного фильтра, при необходимости почистить или заменить.

Обслуживание двигателя.

После каждого использования необходимо очистить двигатель от грязи при помощи ветоши.

ВНИМАНИЕ: ПРИ РЕМОНТЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ ФИРМЫ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Использование неоригинальных запасных частей может привести к серьезным повреждениям двигателя.

Проверка свечи зажигания.

Для нормальной работы свечи зажигания должен быть установлен требуемый зазор между электродами, при этом свеча должна быть очищена от нагара. Зазор между электродами свечи зажигания составляет 0,7-0,8 мм.

Порядок проверки:

- Снять колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания и, используя свечной ключ, вывернуть свечу зажигания. Визуально осмотреть свечу зажигания.
- Очистить свечу, зажигания щеткой, в том случае, если ее предполагается использовать повторно.
- Измерить зазор между электродами свечи зажигания специальным щупом (в комплект поставки не входит). При необходимости отрегулировать величину зазора путем легкого подгибания внешнего электрода.
- Проверить состояние юбки и резьбовой части свечи зажигания.
- Заменить свечу зажигания, если имеется очевидный износ или трещины на изоляторе.
- Вставить свечу зажигания на место и завернуть усилием руки.
- После этого затянуть свечу зажигания свечным ключом.

ВНИМАНИЕ: СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ ДОЛЖНА БЫТЬ НАДЕЖНО ЗАТЯНУТА!

При не выполнении этого требования, свеча зажигания в процессе работы будет сильно нагреваться, что может привести к выходу из строя двигателя.

Снятие и установка фрез.

ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ!

Перед проведением любых работ с фрезами:

- Остановить двигатель.
- Дождаться полной остановки вращения фрез.
- Отсоединить колпачок высоковольтного провода от свечи зажигания.

Порядок замены фрез:

1. Открутить гайку крепления фрез, расположенную на валу редуктора с внешней стороны бокового диска. **См. Рис. 8.**
2. Снять боковой диск фрез.
3. Снять фрезы с вала редуктора.



Рис. 8

4. Установить новые фрезы на вал редуктора в обратной последовательности, установить боковой диск фрез и закрутить гайку крепления.

Обслуживание воздушного фильтра.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ БЕЗ УСТАНОВЛЕННОГО ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА.

Порядок проверки:

1. Открутить барашковую гайку, удерживающую крышку воздушного фильтра. **См. Рис. 9.**
2. Снять крышку воздушного фильтра.
3. Открутить барашковую гайку, удерживающую бумажный (основной) фильтрующий элемент.
4. Снять бумажный фильтрующий элемент.
5. Снять поролоновый элемент предварительной очистки с основного фильтрующего элемента.
6. Проверить степень загрязненности и отсутствие посторонних предметов на поролоновом и бумажном фильтрующих элементах. Тщательно осмотреть их на целостность, отсутствие отверстий, других повреждений. Заменить при необходимости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Категорически запрещается использовать для очистки воздушного фильтра бензин или низкотемпературные растворители. Это может привести к пожару или взрыву.



Рис. 9

7. Бумажный фильтрующий элемент очищается путем постукивания его о твердую поверхность или с помощью аккуратной продувки сжатым воздухом с внутренней стороны. Категорически запрещается использовать для очистки фильтрующего элемента щетку.

8. Промыть поролоновый элемент предварительной очистки в теплом мыльном растворе и отжать насухо. Пропитать его одной столовой ложкой (-10 мл) чистого моторного масла. Отжать (нескручивая) для лучшего распределения масла по фильтру и удаления излишек.

9. Установить фильтрующие элементы и крышку воздушного фильтра в обратной последовательности, плотно закрутить барашковые гайки.

Замена ремня привода.

Замену ремня привода следует производить в уполномоченном сервисном центре.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

В течение гарантийного срока неисправные узлы и детали будут заменяться при условии соблюдения всех требований Руководства по эксплуатации и отсутствии повреждений, связанных с неправильной эксплуатацией изделия.

ХРАНЕНИЕ

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ХРАНИТЬ ДВИГАТЕЛЬ С БЕНЗИНОМ В ТОПЛИВНОМ БАКЕ ВНУТРИ ЗАКРЫТЫХ И НЕПРОВЕТРИВАЕМЫХ ПОМЕЩЕНИЙ, А ТАКЖЕ В БЛИЗИ ИСТОЧНИКОВ ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ И ЭЛЕКТРОНАГРЕВАТЕЛЬНЫХ ПРИБОРОВ.

ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА ПРИ СЛУЧАЙНОМ ВОСПЛАМЕНЕНИИ ПАРОВ БЕНЗИНА!

Если изделие не планируется использовать более одного месяца или после окончания сезона следует:

1. Слить бензин из топливного бака и карбюратора в канистру:
 - отвернуть сливной болт поплавковой камеры карбюратора, и слить бензин из карбюратора.
 - установить на место сливной болт поплавковой камеры карбюратора.
2. Удалить грязь с поверхности двигателя и изделия, протереть его насухо ветошью.
3. Нанести на все внешние металлические части тонкий слой машинного масла при помощи ветоши.
4. Вывернуть свечу зажигания. Залить 20 гр. чистого моторного масла в отверстие свечи зажигания.
5. Прикрыть отверстие в цилиндре ветошью.
6. Несколько раз медленно провернуть коленчатый вал двигателя, используя рукоятку шнура стартера.

ПРИМЕЧАНИЕ: Избегать разбрызгивания масла из свечного отверстия при вращении коленчатого вала двигателя.

7. Установить свечу зажигания на место. Не присоединять колпачок высоковольтного провода к свече зажигания.

8. Накрыть изделие и поместить на ровную поверхность в сухое, чистое помещение.

9. Хранить изделие только в горизонтальном положении.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ С МАСЛОМ НЕ В ГОРИЗОНТАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ.

Нарушение этого требования приведет к попаданию масла во впускной (выпускной) патрубок, затруднению запуска двигателя и сильному задымлению при работе.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При возникновении возможных неисправностей необходимо руководствоваться рекомендациями, приведенными в таблице 1.

Таблица 1

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Двигатель не запускается.	В топливном баке нет бензина.	Заполнить топливный бак чистым, свежим, неэтилированным бензином.
	Старый бензин.	Слить старый бензин из топливного бака и заполнить его чистым, свежим, неэтилированным бензином.
	Холодный двигатель. Рычаг управления воздушной заслонкой карбюратора находится в положении  «RUN» против направления стрелки ("Полностью открыта").	Установить рычаг управления воздушной заслонкой карбюратора в положение  «CHOKE» по направлению стрелки ("Полностью закрыта").
	Рычаг крана подачи топлива находится в положении "OFF" (против направления стрелки)	Установить рычаг крана подачи топлива в положение "ON" (по направлению стрелки)
	Рычаг управления дроссельной заслонкой находится в положении "Черепаха" /  .	Установить рычаг управления дроссельной заслонкой в положение «Заяц» /  .
	Колпачок высоковольтного провода не подсоединен к свече зажигания.	Надеть колпачок высоковольтного провода на свечу зажигания.
	Грязная или неисправная свеча зажигания, неправильно установлен зазор между электродами.	Очистить и, при необходимости, заменить свечу зажигания. Проверить зазор между электродами.
	Пусковой выключатель установлен в положение "OFF" ("Выключено").	Установить пусковой выключатель в положение "ON" ("Включено").
Двигатель работает неравномерно.	Рычаг управления воздушной заслонкой находится в неправильном положении.	Установить рычаг управления воздушной заслонкой в положение  "RUN" ("Полностью открыта ") (против направления стрелки)
	Слабый контакт колпачка высоковольтного провода со свечой зажигания.	Плотно надеть колпачок высоковольтного провода на свечу зажигания.
	Старый бензин. Вода и грязь в топливной системе.	Слить старый бензин из топливного бака и заполнить его чистым, свежим, неэтилированным бензином.
	Грязный воздушный фильтр.	Очистить или заменить воздушный фильтр.
Фрезы не вращаются.	Блокирование фрез камнями или крупными комьями почвы.	Остановить двигатель и снять колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания. Очистить фрезы.
	Неправильно отрегулирован тросик привода фрез.	Отрегулировать тросик привода фрез.
Повышенная вибрация.	Ослабление креплений фрез или их повреждение.	Немедленно остановить двигатель и снять колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания. Заменить неисправные детали.
	Ослабление болтов или винтов крепления.	Немедленно остановить двигатель и снять колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания. Затянуть или заменить винты (болты).

ВНИМАНИЕ: ДЛЯ УСТРАНЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ, НЕ ОПИСАННЫХ ВЫШЕ, СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ В УПОЛНОМОЧЕННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.

Фирма-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления с целью улучшения его потребительских качеств.



*

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Наименование изделия _____

Модель _____

Заводской номер _____

Дата продажи _____

Наименование и штамп
торговой организации _____

С правилами эксплуатации условиями гарантии ознакомлен.
Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.

Покупатель _____

Адрес сервисного центра:
109202, г. Москва, ул. 1-я Фрезерная, д.2/1.
проходная «Энергофрезер»
заезд со стороны ш Фрезер
тел.: (495) 673-68-98, мес.: 598.

Адреса региональных сервисных центров:

г. Брянск ИП Тимошкин Сергей Николаевич 241031 ул. Бурова д. 14, тел. (4832) 68 71 75, (4832) 33 34 06
г. Барнаул ООО «Мото Мир сервис» 630040 ул. Никитина, д. 111 тел. (3852) 65 93 52
г. Бийск ПБОЮЛ Водяной Игорь Владимирович 693322 ул. Социалистическая, д. 1 (3854) 303 204
г. Высоковск ИП Кучин 141650 Московская обл., Клинский район, ул. Красноармейская, д. 37 «А» тел. (49624) 6 35 03; (926) 512 90 22
г. Владимир ООО «ЭлектронСервис» 600022 ул. НовоЯмская д. 73 тел. (4922) 24 08 19
г. Екатеринбург «Инструмент Торг» 620078 ул. Мира, д. 34, под. 3, тел. (343) 268 37 00, (343) 375 31 86
г. Ижевск СЦ «ТМ»Сервис» 426057 ул. Красноармейская 127 тел. (3412) 51 25 53
г. Кемерово ООО «БинКемерово сервис» 650010 ул. Рудничная д. 3, тел. (3842) 496 887
г. Казань ИП Станкевич В.А. 420061 ул. Галеева, д. 12, тел. (843) 274 91 50
г. Краснодар ООО «Бензо Темп» 350080 ул. Бородинская, 150, тел. 8 (918) 485 20 08, 8 (861) 266 46 82
г. Липецк ООО «Арсенал» 398001 ул. 8 Марта д. 13 тел. (4742) 35 32 15, (4742) 74 06 96, (4742) 74 66 76
г. Москва СЦ «Джи Ти» 109202, ул. 1 ая Фрезерная, д. 2/1, тел. (495) 673 68 98
г. Москва ИП Кузнецов Андрей Анатольевич 109125 1й Саратовский пр., д. 5 кор. 2 тел. (495) 70 49 75
г. Москва ООО «Партнер — 7000» 14 км. МКАД (Внутренняя сторона) пав. №5 магазин С12 (495) 940 93 81, (495) 355 33 70.
г. Москва СЦ «Евросервис» ул Щербаковская д 53 тел (495) 640 01 14
г. Новокузнецк ООО «БИННовокузнецкСервис» 654027 ул. Проспект Курако д. 53 тел. (3843) 79 25 06
г. Новосибирск ООО «Бин — Сервис» 630123 Мочищенское шоссе 1/1 тел. (383) 213 52 71
г. Омск «Техносфера» 644011 ул. Енисейская, д. 1, тел. (3812) 70 47 02, (3812) 38 67 99
г. Ростов-на-Дону ООО «ИнструментСервис» 344000 ул. пер. Крепостной 181/3, тел. (863) 247 28 97
г. Ростов-на-Дону СЦ «Мастер»344103 ул. Львовская д.12, тел (863) 278 76 35
г. Самара «СТИНСервис» 443011 пр. Кирова, 24, корп.40, тел. (8462) 312 01 19
г. Серпухов ИП Бекренев Григорий Александрович 142200 М.О., Северное ш. д. 6 тел. (4967) 76 12 80
г. Санкт-Петербург ИП Юганов Артем Павлович 196084 ул. Лиговский пр., д. 260 кор. 4, тел (812) 932 36 88
г. Ставрополь ООО «Вока и К» 355012 ул. Комсомольская 5 а тел. (8652) 266 518
г. Ярославль «ТРИОСЕРВИС» 150014 ул. Угличская, д. 12, тел. (4852) 58 11 24, (4852) 45 76 78, (4852) 25 94 83
г. Ярославль ООО «Бигам» 150044 ул. Выставочная, д. 12, тел. (4852) 73 76 02

Отрывной талон №1

Дата приемки _____

Подпись клиента _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

№ _____ *



Отрывной талон №2

Дата приемки _____

Подпись клиента _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

№ _____ *



Отрывной талон №3

Дата приемки _____

Подпись клиента _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

№ _____ *



Отрывной талон №4

Дата приемки _____

Подпись клиента _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

№ _____ *

